

Advertisement for D. María de la Torre Fernández, widow of don Vicente Urrutia, who passed away on the morning of January 1st at the age of 58.

Advertisement for D. Fernando Bolívar Cánuas, Doctor in Medicine and Surgery, who passed away in the town of Setién on December 21st.

Advertisement for D. Valentín Gallat López-Trigo, who passed away on January 1st at the age of 75.

Advertisement for Regalos (gifts) for the Reyes (New Year's Eve) celebration, featuring various items like shirts, corsets, and dresses, offered by Santoral.

Advertisement for José Palacio, Médico-Cirujano (Physician-Surgeon), specializing in urinary diseases and women's ailments.

Advertisement for Carlos M. Conachy, Dentista (Dentist), located at Calle de Castelar, No. 4.

Advertisement for Dr. R. Fernández de Caleyá, Especialista en enfermedades de la vista (Specialist in eye diseases), with a consultation hour from 10 to 12.

El Ayuntamiento (The Town Council) section reporting on the meeting of January 1st, presided over by Mayor Gómez y Gómez. It details the election of council members and the reading of the mayor's report.

Hay un jardín en la Sierra (There is a garden in the Sierra) section. A poetic piece about the beauty of the Sierralva mountains and the tranquility of a garden there.

EL TEMPORAL (The Storm) section. A report on the heavy snowfall that has covered the region, and its impact on travel and daily life.

DEL DIA (Of the Day) section. A collection of local news, reports, and announcements, including a report on the railway line to Bilbao and various social events.

De Torrelavega section. A report on the inauguration of a new municipal building in Torrelavega, presided over by the mayor.

Ecós de sociedad (Echoes of society) section. A collection of social news, including reports on local events, births, and deaths.





# Compañía Trasatlántica

**Línea de Buenos Aires**  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 5 de Málaga el 7, directa para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje desde Buenos Aires el 11 y de Montevideo el 2, directamente para Caracas y Bogotá, y saliendo para trasbordar en Cádiz con las paellas de Galicia y Noroeste.

**Línea de San Pedro de Macoris, Cuba y Méjico**  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 20 de Málaga el 22, de Cádiz el 24, directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regresa de Veracruz el 27 y de Habana el 31 de cada mes, directamente para New York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordos en Puerto Méjico, en Cuba para Tampico con trasbordos en Veracruz.

**Línea de Cuba y Méjico**  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10 de Málaga el 12, de Cádiz el 14, directamente para Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 21 y de Cádiz el 23, directamente para Habana, Veracruz y Tampico.

**Línea de Venezuela-Colombia**  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 15 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordos en Habana y Méjico. Salidas de Manila cada cuatro meses, ó sea: 28 enero, 2 febrero, 25 marzo, 22 abril, 20 mayo, 17 junio, 15 julio, 12 agosto, 9 septiembre, 7 de octubre, 4 noviembre y 2 y 30 diciembre, directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la ida y hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio con trasbordos para y de los puertos de la costa occidental de África de la India Java, Sumatra, Célis, Japón y Australia.

**Línea de Filipinas**  
Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 8 enero, 5 febrero, 5 marzo, 2 y 30 abril, 28 mayo, 26 junio, 25 julio, 20 agosto, 17 septiembre, 15 octubre, 12 noviembre y 10 diciembre, directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo-Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 28 enero, 2 febrero, 25 marzo, 22 abril, 20 mayo, 17 junio, 15 julio, 12 agosto, 9 septiembre, 7 de octubre, 4 noviembre y 2 y 30 diciembre, directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la ida y hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio con trasbordos para y de los puertos de la costa oriental de África de la India Java, Sumatra, Célis, Japón y Australia.

**Línea de Fernando Poo**  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 5, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Argón, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regresa de Fernando Poo el 8, haciendo las escalas de Canarias y de la Península ibérica en el viaje de ida.

Los vapores admiten carga, en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servicios regulares. Siempre puede asegurarse las mercancías que se embarquen en sus buques. Para rebajas á familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informaciones que puedan interesar al pasajero diríjase á las Agencias de la Compañía.

**Importantes:**—Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 50 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigencias de los puertos para el servicio de comunicaciones marítimas.  
**Servicios comerciales.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se ocupa de trabajar en Ultramar las mercancías que le sean entregadas y de la calefacción de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.  
Para más informes en Santander: Sres. Hijos de Ángel Pérez y Compañía, Muelle, número 29.

# CORCHO HIJOS

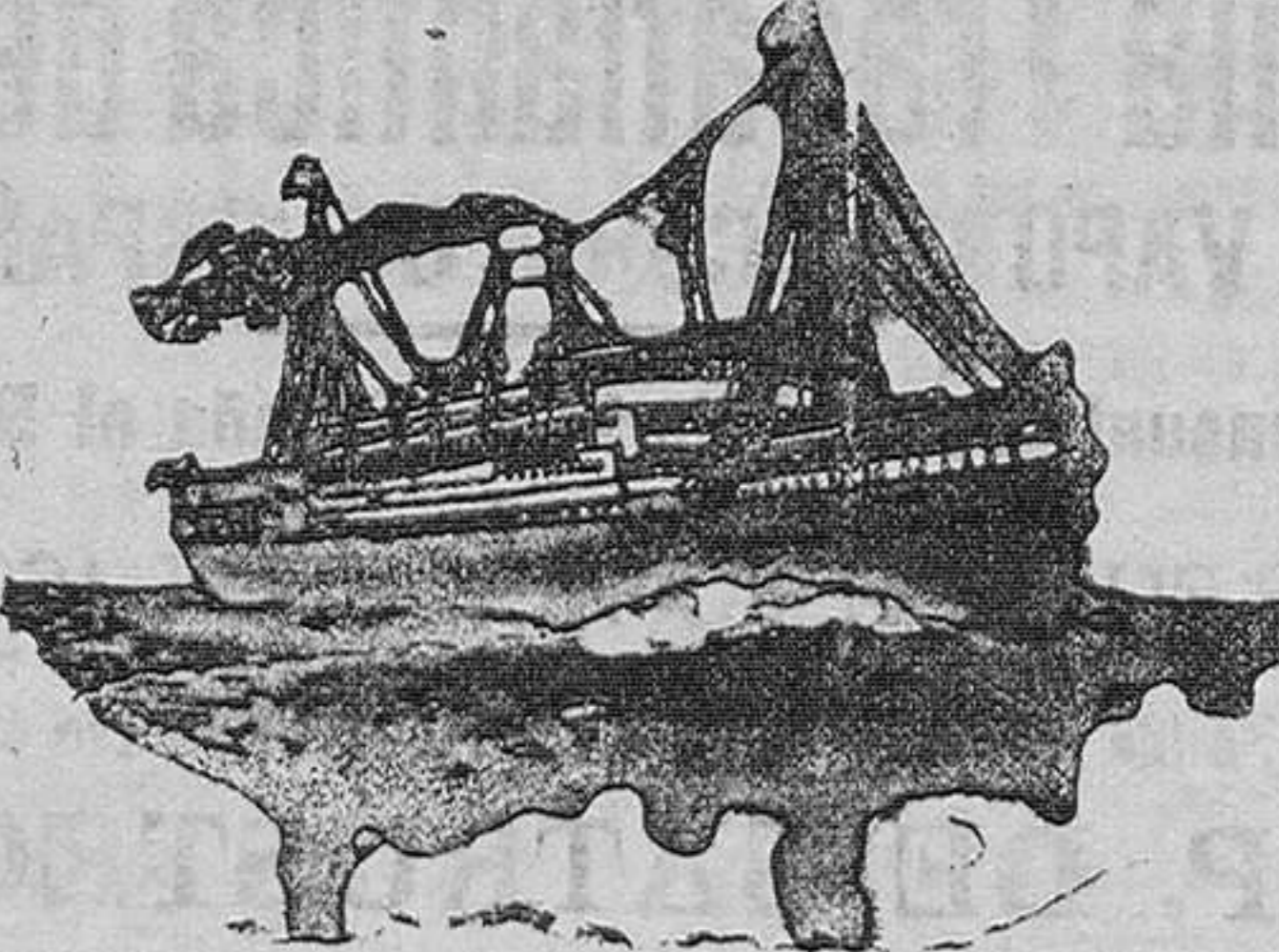
Ingenieros constructores  
Casa central con salón exposición en Santander: Rampa de Sotileza  
Sucursal en Madrid con salón exposición: Calle de Recoletos, núm. 3

**TALLERES DE SAN MARTIN**  
Turbinas hidráulicas.—Caldería gruesa.—Maquinaria en general.—Construcciones y reparación de buques.—Gabinas.—Materiales para minas y ferrocarriles.—Puentes.—Depositos.—Armaduras para construcciones.—Castilletes.—Vagones.—Vagonetas.—Calderas y máquinas marinas.—Transmisiones de movimiento.—Piezas de forja.

**TALLERES DE LA REYERTA (FUNDICIONES)**  
Fabricación y esmaltería de bañeros y otros aparatos sanitarios.—Fundición de hierro en general de toda clase de piezas de mecánica y para construcciones, cerrajería artística, columnas, balaustradas, balcones y escaleras.

**TALLERES CON EXPOSICION EN SOTILEZA**  
Cocinas económicas para casas particulares, hoteles y comunidades.—Termosifones para calefacción de agua por circulación.—Calefacciones centrales para edificios por vapor y agua caliente.—Aparatos hidro-ápico para Bañeros.—Grifos, válvulas y llaves de todas clases para agua y vapor.—Fundición de bronce en piezas de maquinaria y artística.  
—Cerrajería de cobre.—Cerrajería artística.—Reparación de automóviles.—Boas á vapor y mecánicas.—Molinos de viento.—Instalación y distribución de agua.—Cuartos de baño.—Baños.—Bidets.—Cisternas.—Accesorios de toilette.—Azulejos finos con dibujos, blancos y color.—Tuberías.—Metales.—Máquinas herramientas para la industria mecánica.

Los aparatos del estudio y montaje de instalaciones funcionando, bajo presupuesto  
Estufas económicas de fuego continuo para cok ó antracita



# Hamburg-Amerika-Linie

Vapores correos alemanes  
Servicio bimensual  
entre Santander, Habana, Veracruz, Tampico y Puerto Méjico

SALIDAS FIJAS LOS DIAS 3 Y 20 DE CADA MES  
PROXIMAS SALIDAS  
PARA  
Habana, Veracruz, Tampico y Puerto Méjico

Saldrá de Santander:  
9 de enero, vapor Ypiranga  
20 de enero, vapor Wasgenwald  
3 de febrero, vapor Bavaria  
20 de febrero, vapor Kronprinzessin Cecilie

Los vapores admiten pasajeros, correspondencia y carga para dichos puertos, así como la clase de mercancías, con conocimientos directos para los puertos del Pacífico con trasbordos en Puerto Méjico.

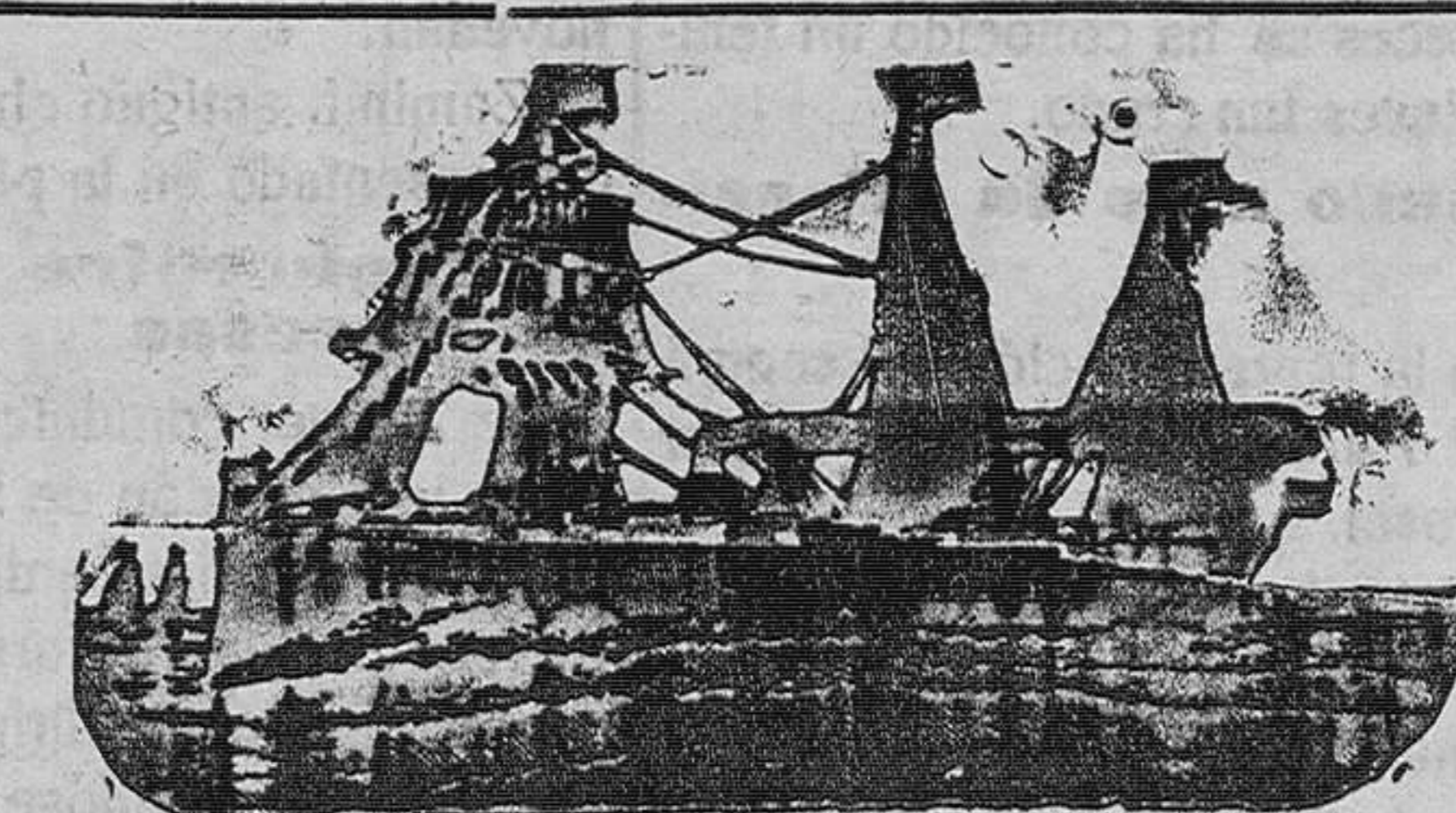
**Precios de tercera clase**  
Vapores WAGENWALD y BAVARIA.  
Para Habana: Pesetas 195, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque.  
Para Veracruz y Tampico: Pesetas 220 y 5 de impuestos.  
Vapores IPIRANGA y K. CECILIE.  
Para Habana: Pesetas 225, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque.  
Para Veracruz y Tampico: Pesetas 250 y 5 de impuestos.

**Precios de tercera preferente**  
Para Habana: Pesetas 425, más los impuestos.  
Para Veracruz y Tampico: Pesetas 450, más los impuestos.  
Esta clase solo la tienen los vapores Ypiranga y Corcovado.  
Para informes sobre pasaje y carga diríjase á

**Carlos Hoppe y Comp.**  
Pasaje de Pereda, 29, entre-calle.—Teléfono núm. 102

# LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendréis casaca ni cordón calvos  
El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer  
Es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba, no mancha el cutis ni ensucia la ropa.  
Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.  
Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, agítándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandelina.  
Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.  
Es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como bigüelo.  
conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color después de más ó menos aplicación.  
Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.  
La aplicación de esta tintura se tan fácil y rápida, que uno solo basta por lo que, si se quiere, la persona más tímida ignora el arte de usarla.  
Con el uso de esta agua se curan y evitan las picaduras, con la caída del cabello y evita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca se cae.  
Esta agua debe usarse toda la vida, como se desean conservar el cabello hermoso y la caspa sana.  
En la única tintura que á los cinco minutos de aplicación permite retirar el cabello y no después más, debe usarse como si fuera bandelina.  
Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perder el cabello, y lograrán tener la caspa sana y limpia con solo una aplicación cada ocho días, y si la caspa abunda al pelo, hácese lo que se dice el agua que se aplica á la botella.  
Los prospectos indican el modo fácil de usarla.—Frasco, 5 pesetas.  
De venta en Santander: Sres. Pérez del Molino, Compañía, 3 y 5, y Wad-Rás, 5.—Al por mayor: Señores Martín y Durán, de Madrid, y Vicente Ferrer y Compañía, de Barcelona.



# VAPORES CORREOS FRANCSES

Viajes los más rápidos y directos  
PARA  
HABANA Y VERACRUZ  
El 22 de enero de 1914 saldrá de Santander el magnífico vapor:

**La Navarre**  
PRECIO DEL PASAJE  
PARA HABANA PARA VERACRUZ  
En cámara, desde... 625 pesetas. En cámara desde... 675 pesetas.  
En tercera preferente, desde... 425 — En tercera preferente, desde... 480 —  
En tercera ordinaria... 225 — En tercera ordinaria... 280 —  
Sin los impuestos y gastos de desembarque.  
Para Colón, Puerto Limón y escala saldrá de Santander el 8 de enero de 1914 el rápido vapor:  
**Gudeloque**  
admitiendo pasajeros de todas clases y carga para Venezuela, Colombia y Colón, directamente, y con trasbordos en Colón para Panamá y puertos del Pacífico.  
**Para NEW-YORK**  
Una salida mensual de Bilbao, facilitándose en esta Agencia Billetes directos de pasaje y conocimientos de carga.  
A bordo de todos los trasatlánticos de esta Compañía se habla el español, está instalada la telegrafía sin hilos y llevan cocineros y camareros españoles.  
Para informes y billetes de pasaje, diríjase á los señores  
Hijos de Ángel Pérez y Compañía, Muelle, número 29.

# Sociedad Hullera Española

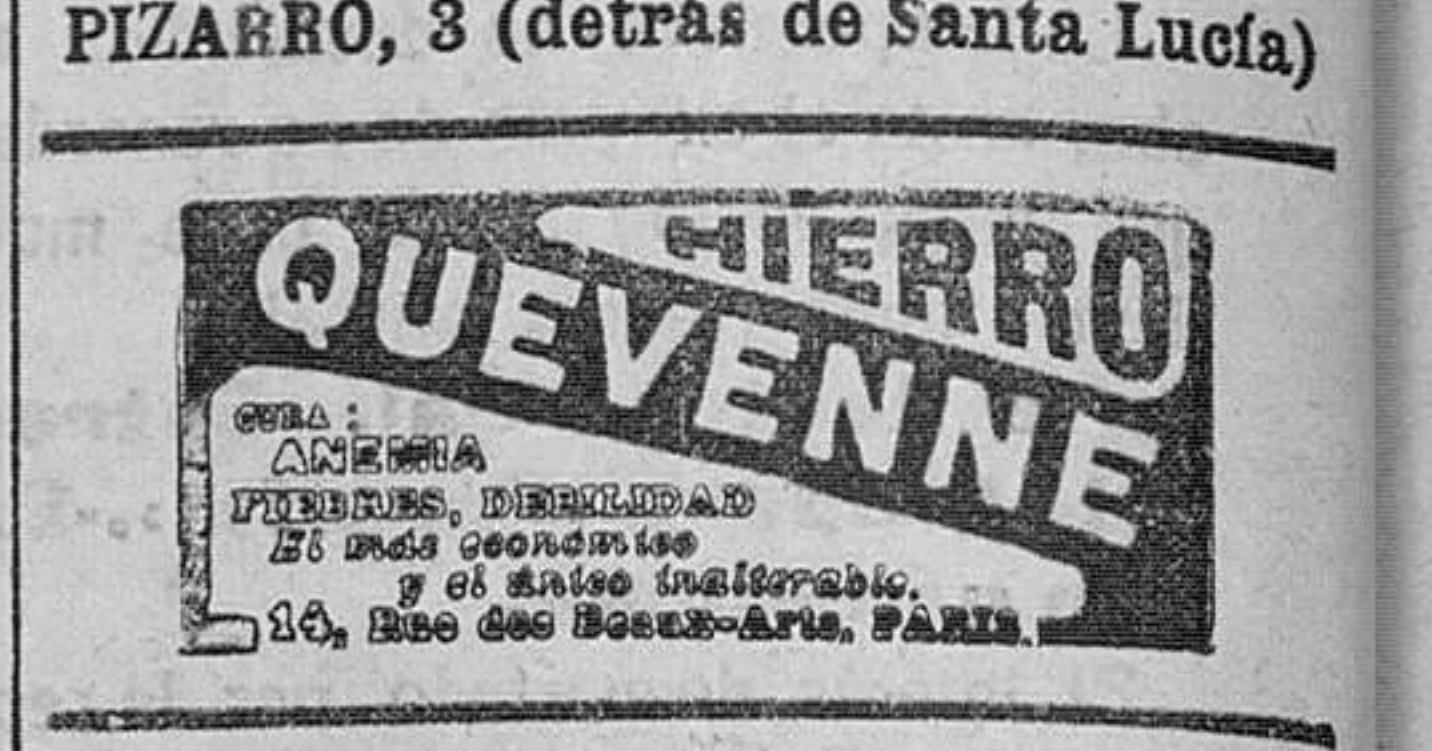
**BARCELONA**  
Carbones de las minas de Aller (Asturias)  
Consumido por las Compañías de ferrocarriles del Norte de España, de Medina de Cañu o Zamora y Orense á Vigo, de Salamanca á la frontera portuguesa, y otras Empresas de ferrocarriles y tranvías de vapor, Marina de Guerra y Arsenales del Estado, Compañía Trasatlántica y otras Empresas de navegación nacionales y extranjeras. Declarados similares á Cardiff por el Almirantazgo portugués.  
Carbones de vapor.—Masas para fraguas.—Agglomerados.—Coh para usos metalúrgicos y domésticos.  
Háganse los pedidos á la  
**SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA**  
Paseo, 5, bis, Barcelona, ó á sus agentes: en Madrid, don Ramón Topeta, Alfonso XI, 7.—Santander, Sres. Hijos de Ángel Pérez y Compañía.—Gijón y Avilés, agentes de la Sociedad Hullera Española.—Valencia, don Rafael Terat.  
Para otros informes y precios diríjase á las oficinas de la  
Sociedad Hullera Española, BARCELONA

**Para EVITAR como para CURAR**  
Dolores de Garganta, Constipados, Bronquitis, Influenza, Catarros, Grippes, Asma, Pulmonías, etc.  
TOMENSE  
**PASTILLAS VALDA**  
Este prodigioso remedio antiséptico es muy superior á todo lo que ha sido descubierto hasta el día.  
**PERO, ANTE TODO, PEDID Y EXIGID**  
en todas las Farmacias, al precio de Ptas 1.50,  
"UNA CAJA de las VERDADERAS PASTILLAS VALDA"  
con el nombre VALDA en la tapa y la dirección del único inventor y propietario H. Canonas, Laboratorio: Diagonal, 415, Barcelona, bajo la dirección del farmacéutico Don Antonio Pena Deo.  
De venta en todas las Farmacias y Droguerías.  
Agentes Generales: V. FERRER y C<sup>a</sup> BARCELONA.

# LA ZAPITA

Luchera proveedora del Saneamiento de Madrid  
Martillo, núm. 2  
TALLER DE EBANISTERIA DE

**Marcelo Uncilla**  
En esta casa se construyen muebles de lujo y corrientes á precios sumamente barata. Armarios de luna, de nogal satén, desde 65 pesetas en adelante. Juegos de gabinete, compuestos de un armario de dos lunas, dos camas cámaras, dos mesitas de noche y un lavabo imperial, pesetas 220.  
El mismo, con un armario de luna y una cama, 150.  
No olvidarse de esta casa. Dichos muebles se construyen en el mismo taller.  
PIZARRO, 3 (detrás de Santa Lucía)



Se vende carbonería y venta de otros artículos por no poder atenderlos su dueño. Informarán en esta administración.

Vapores correos españoles DE LA  
**Compañía Trasatlántica**  
Línea de Cuba y Méjico  
Salidas fijas todos los meses el día 19, á las tres de la tarde  
El día 19 de enero, saldrá de Santander el vapor  
**Reina Maria Cristina**  
su capitán don Victor P. Vizcaíno  
para HABANA y VERACRUZ, ADMITIENDO PASAJE Y CARGA  
PRECIO DEL PASAJE EN TERCERA ORDINARIA  
Para Habana... pesetas 225, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque.  
Para Santiago de Cuba... (en combinación con el ferrocarril), pesetas 280, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque.

Línea del Rio de la Plata  
Salidas fijas todos los meses el día último  
El día 31 de enero, á las once de la mañana, saldrá de Santander el vapor  
**Cataluña**  
admitiendo pasajeros de tercera clase (con trasbordos en Cádiz al  
**Infanta Isabel de Borbón**  
en la misma Compañía con destino á Montevideo y Buenos Aires.  
Precios desde Santander hasta Montevideo y Buenos Aires, DOSCIENTAS PESETAS, inclusive impuestos.  
Para más informes en Santander: Sres. Hijos de Ángel Pérez y Compañía, Muelle, número 29.—Teléfono número 29.

**EMULSION LAPAL**  
Unión de 10% aceite bacalao. Especificaciones: aceite puro, raquitismo, anemia, desarrollo del niño. Acción fisiológica. Dietas. Hacia Medalla de oro  
**REPTON**  
Medalla de oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, y en la Exposición Universal de Bruselas de 1910.  
Para convalecientes y personas débiles es el mejor tónico y nutritivo. Insipiente, mas digerible, anémico, tónico, raquitismo, etc. Farmacia ORTEGA, LEON, 13, MADRID. Laboratorio Preate Valdecañas.  
Se vende en las principales Farmacias.

**NEURALGINE**  
GRAN REMEDIO  
Cura como por encanto  
Reumatismo, neuralgia, gota, contusiones, sabañones, etcétera  
LA NEURALGINE cura los dolores reumáticos, con una sola fricción es lo suficiente para su pronto alivio ó curación radical.  
LA NEURALGINE es la medicina favorita de los médicos para curar los dolores neurálgicos.  
LA NEURALGINE cura las jaquecas que stormentan á las señoras y no las permiten atender á sus deberes.  
Ninguna preparación en la tierra iguala á la Neuralgine como remedio externo, seguro, sencillo y eficaz.  
Su baratura la pone al alcance de todos, y cualquiera que sufra algún dolor puede inmediatamente tener una prueba poco costosa y positiva de sus virtudes.  
THE LONDON and NEW-YORK  
HYGIENIC MEDICINE Co.  
De venta en las principales farmacias y droguerías.